

**Art. 4.** La présente loi entre en vigueur le jour de sa publication au *Moniteur belge*.

Promulguons la présente loi, ordonnons qu'elle soit revêtue du sceau de l'Etat et publiée par le *Moniteur belge*.

Donné à Bruxelles, le 18 décembre 2015.

PHILIPPE

Par le Roi :

Le Ministre des Finances,  
J. VAN OVERTVELDT  
La Ministre du Budget,  
Mme S. WILMES

Scellé du sceau de l'Etat :  
Le Ministre de la Justice,  
K. GEENS.

—————  
Note

(1) Chambre des représentants

(www.lachambre.be)

Documents : 54.1504 - 2015/2016

Compte rendu intégral : 17 décembre 2015

**Art. 4.** Deze wet treedt in werking de dag van haar bekendmaking in het *Belgisch Staatsblad*.

Kondigen deze wet af, bevelen dat zij met 's Lands zegel zal worden bekleed en door het *Belgisch Staatsblad* zal worden bekendgemaakt.

Gegeven te Brussel, 18 december 2015.

FILIP

Van Koningswege :

De Minister van Financiën,  
J. VAN OVERTVELDT  
De Minister van Begroting,  
S. WILMES

Met 's Lands zegel gezegeld :  
De Minister van Justitie,  
K. GEENS.

—————  
Nota

(1) Kamer van volksvertegenwoordigers

(www.dekamer.be)

Bescheiden : 54.1504 - 2015/2016

Integraal verslag : 17 december 2015

SERVICE PUBLIC FEDERAL  
BUDGET ET CONTROLE DE LA GESTION

[C - 2015/03447]

18 DECEMBRE 2015. — Loi contenant le deuxième ajustement du budget général des dépenses pour l'année budgétaire 2015 (1)

PHILIPPE, Roi des Belges,

A tous, présents et à venir, Salut.

La Chambre des Représentants a adopté et Nous sanctionnons ce qui suit :

CHAPITRE 1<sup>er</sup>. — *Dispositions générales*

**Article 1<sup>er</sup>.** La présente loi règle une matière visée à l'article 74, de la Constitution.

**Art. 2.** Le Budget général des dépenses pour l'année budgétaire 2015 est ajusté en ce qui concerne les crédits par programmes, conformément aux totaux des programmes ajustés figurant dans les tableaux départementaux, annexés à la présente loi.

CHAPITRE 2. — *Dispositions particulières des départements*

Section 13. — SPF Intérieur

**Art. 3.** Le texte de l'article 2.13.2 de la loi du 19 décembre 2014 contenant le Budget général des Dépenses pour l'année budgétaire 2015 est complété comme suit :

PROGRAMME 56/8  
SECURITE INTEGRALE LOCALE

"3° Subsidies pour investissements en matière de sécurisation et de protection physique de bâtiments en faveur de la Fondation du Judaïsme de Belgique"

**Art. 4.** A titre transitoire, préalablement au transfert des moyens nécessaires à l'exécution de la disposition d'exception de la loi spéciale relative à la sixième Réforme de l'Etat concernant les APS-Activa (agents de prévention et de sécurité), et dans l'attente de la prise en charge par le SPF Intérieur du financement des communes dans le cadre du maintien en activité de ces agents, un remboursement des dépenses effectuées par l'ONEM en vue d'assurer la continuité des versements liés aux mesures d'activation de l'allocation de chômage sera opéré au départ de l'allocation de base 56 81 424001 inscrite à la section 13 SPF Intérieur du budget général des dépenses.

Section 18. — SPF Finances

**Art. 5.** Le texte de l'article 2.18.3 de la loi du 19 décembre 2014 contenant le Budget général des Dépenses pour l'année budgétaire 2015 est complété comme suit :

FEDERALE OVERHEIDSDIENST  
BUDGET EN BEHEERSCONTROLE

[C - 2015/03447]

18 DECEMBER 2015. — Wet houdende tweede aanpassing van de algemene uitgavenbegroting voor het begrotingsjaar 2015 (1)

FILIP, Koning der Belgen,

Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen, Onze Groet.

De Kamer van Volksvertegenwoordigers heeft aangenomen en Wij bekrachtigen hetgeen volgt :

HOOFDSTUK 1. — *Algemene bepalingen*

**Artikel 1.** Deze wet regelt een aangelegenheid bedoeld in artikel 74 van de Grondwet.

**Art. 2.** De Algemene uitgavenbegroting voor het begrotingsjaar 2015 wordt aangepast wat betreft de kredieten per programma, overeenkomstig de aangepaste totalen van de programma's zoals vermeld in de bij deze wet gevoegde departementale tabellen.

HOOFDSTUK 2. — *Bijzondere bepalingen van de departementen*

Sectie 13. — FOD Binnenlandse Zaken

**Art. 3.** De tekst van artikel 2.13.2 van de wet van 19 december 2014 houdende de Algemene Uitgavenbegroting van het begrotingsjaar 2015 wordt vervolledigd zoals volgt :

PROGRAMMA 56/8  
LOKALE INTEGRALE VEILIGHEID

"3° Subsidies voor investeringen inzake de beveiliging en fysieke bescherming van gebouwen ten voordele van de Stichting van het Jodendom van België"

**Art. 4.** Bij wijze van overgang, voorafgaand aan de overdracht van de noodzakelijke middelen voor de tenuitvoerlegging van de uitzonderingsbepaling van de bijzondere wet betreffende de zesde Staatshervorming met betrekking tot de PVP-Activa (preventie- en veiligheids-personeel), en in afwachting van de tenlasteneming door de FOD Binnenlandse Zaken van de financiering van de gemeenten in het kader van het in activiteit blijven van dat personeel, wordt overgegaan tot een terugbetaling van de uitgaven die verricht zijn door de RVA met het oog op het verzekeren van de continuïteit van de stortingen die verbonden zijn met de maatregelen tot activering van de werkloosheidsuitkering, op basis van de basisallocatie 56 81 424001 die is ingeschreven op de sectie 13 FOD Binnenlandse Zaken van de algemene uitgavenbegroting

Sectie 18. — FOD Financiën

**Art. 5.** De tekst van artikel 2.18.3 van de wet van 19 december 2014 houdende de Algemene Uitgavenbegroting van het begrotingsjaar 2015 wordt vervolledigd zoals volgt :

§ 3 Par dérogation à l'article 1-01-03, § 2 de la présente loi, les crédits de l'allocation de base 70.01.11.00.03 - personnel statutaire définitif et stagiaire peuvent être redistribués vers l'allocation de base 70.01.11.00.11 - personnel statutaire définitif et stagiaire pour les conservateurs des hypothèques.

Section 32. — SPF Economie, PME, Classes moyennes et Energie

**Art. 6.** Le texte de l'article 2.32.4 de la loi du 19 décembre 2014 contenant le Budget général des Dépenses pour l'année budgétaire 2015 est complété comme suit :

PROGRAMME 21/4

SUBVENTIONS A DES ORGANISMES EXTERNES

Subvention aux associations représentatives de patients.

CHAPITRE 3. — *Services de l'Etat à gestion séparée*

**Art. 7.** Le budget de l'année budgétaire 2015 du Service de l'Etat à gestion séparée « Centre fédéral de connaissances pour la Sécurité civile » est ajusté conformément au tableau y afférent annexé à la présente loi.

CHAPITRE 4. — *Dispositions finales*

**Art. 8.** Les crédits ouverts par la présente loi seront couverts par les ressources générales du Trésor.

**Art. 9.** La présente loi entre en vigueur le jour de sa publication au *Moniteur belge*.

Promulguons la présente loi, ordonnons qu'elle soit revêtue du sceau de l'Etat et publiée par le *Moniteur belge*.

Donné à Bruxelles, le 18 décembre 2015.

PHILIPPE

Par le Roi :

Le Premier Ministre,

Ch. MICHEL

Le Ministre des Finances,

J. VAN OVERTVELDT

La Ministre du Budget,

Mme S. WILMES

Scellé du sceau de l'Etat :

Le Ministre de la Justice,

K. GEENS

—————  
Note

(1) Chambre des représentants

(www.lachambre.be)

Documents : 54.1468 - 2015/2016

Compte rendu intégral : 17 décembre 2015

## II. — TABLEAUX ANNEXES A LA LOI

LEGENDE

Colonne (2) :

— DO : division organique.

— PA : programme d'activité.

— AB : allocation de base.

Colonne (3) : sc = sorte de crédit :

— lim : crédits « ordinaires » (limitatifs)

Colonne (11) : CRIP

— C : dépenses affectées au service financier de dépenses préfinancées

— R : dépenses totalement prises en considération pour la recherche et les services publics scientifiques

— I : dépenses totalement prises en considération en tant qu'investissement public

— P : transfert (en tout ou en partie) à un "parastatal".

Colonne (12) : G = code « genre »

— 0 : information non communiquée.

— 1 : dépenses qui ne présentent pas de dimension de genre.

§ 3. In afwijking van artikel 1-01-3, § 2 van deze wet, mogen de kredieten van de basisallocatie "70.01.11.00.03 - Vast en stagedoend statutair personeel", herverdeeld worden naar de basisallocatie "70.01.11.00.11 - Vast en stagedoend statutair personeel van de hypotheekbewaarders.

Secție 32. — FOD Economie, KMO, Middenstand en Energie

**Art. 6.** De tekst van artikel 2.32.4 van de wet van 19 december 2014 houdende de Algemene Uitgavenbegroting van het begrotingsjaar 2015 wordt vervolledigd zoals volgt :

PROGRAMMA 21/4

TOELAGEN AAN EXTERNE ORGANISMEN

Toelage aan patiëntenverenigingen.

HOOFDSTUK 3. — *Staatsdiensten met afzonderlijk beheer*

**Art. 7.** De begroting van de Staatsdienst met afzonderlijk beheer "Federaal Kenniscentrum voor de Civiele Veiligheid" van het begrotingsjaar 2015 worden aangepast overeenkomstig de desbetreffende bij deze wet gevoegde tabel.

HOOFDSTUK 4. — *Slotbepalingen*

**Art. 8.** De kredieten geopend door deze wet zullen door de algemene middelen van de Schatkist gedekt worden.

**Art. 9.** Deze wet treedt in werking de dag waarop hij in het *Belgisch Staatsblad* wordt bekendgemaakt.

Kondigen deze wet af, bevelen dat zij met 's Lands zegel zal worden bekleed en door het *Belgisch Staatsblad* zal worden bekendgemaakt.

Gegeven te Brussel, 18 december 2015.

FILIP

Van Koningswege :

De Eerste Minister,

Ch. MICHEL

De Minister van Financiën,

J. VAN OVERTVELDT

De Minister van Begroting,

Mevr. S. WILMES

Met 's Lands zegel gezegeld :

De Minister van Justitie,

K. GEENS

—————  
Nota

(1) Kamer van volksvertegenwoordigers

(www.dekamer.be)

Bescheiden : 54.1468 - 2015/2016

Integraal verslag : 17 december 2015

## II. — TABELLEN GEVOEGD BIJ DE WET

LEGENDE

Kolom (2) :

— OA : organisatieafdeling.

— PA : programma-activiteit.

— BA : basisallocatie.

Kolom (10) : ks = kredietsoort :

— lim : "gewone" (limitatieve) kredieten

Kolom (11) : CRIP

— C : uitgaven bestemd voor de financiële dienst van geprefinancierde uitgaven

— R : uitgaven volledig beschouwd als wetenschappelijk onderzoek of als wetenschappelijk dienstbetoon

— I : uitgaven volledig beschouwd als overheidsinvestering

— P : transfer (geheel of gedeeltelijk) naar een "parastataal".

Kolom (12) : G = "gendercode"

— 0 : niet meegedeelde informatie.

— 1 : uitgaven die geen genderdimensie bevatten.

- 2 : dépenses relatives aux actions visant à réaliser l'égalité entre les hommes et les femmes.
- 3 : dépenses qui présentent une dimension de genre

- 2 : uitgaven met betrekking tot de acties om gelijkheid van mannen en vrouwen te verwezenlijken.
- 3 : uitgaven die een genderdimensie bevatten.

## SECTION 12 - SPF JUSTICE — SECTIE 12 - FOD JUSTITIE

(En milliers d'euros - In duizendtallen euro)

Divisions organiques Programmes Activités Allocations de base	OA PA BA DO PA AB	sc	Crédits d'engagement — Vastleggingskredieten		
			Initial 2015 initieel	Présent ajustement Huidige aanpassing	ajusté 2015 aangepast
(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)
DIVISION 56 JURIDICTIONS ORDINAIRES 0 Programme de subsistance Frais de justice en matière criminelle, correctionnelle et de police (les frais de transport des étrangers conduits à la frontière sont assimilés aux frais de justice et liquidés d'après les mêmes tarifs). Frais de signification des arrêtés d'expulsion. Indemnités dans les cas prévus par l'article 447 du Code d'instruction criminelle et par la loi sur la détention préventive. Réparation des dommages	56.03.12.11.40	lim	106.981	+35.000	141.981

(En milliers d'euros - In duizendtallen euro)

Crédits de liquidation — Vereffeningkredieten			ks	CRIP	G	Organisatieafdelingen Programma's Activiteiten Basisallocaties
Initial 2015 initieel	Présent ajustement Huidige aanpassing	ajusté 2015 aangepast				
(7)	(8)	(9)	(10)	(11)	(12)	(13)
107.245	0	107.245	lim		1	AFDELING 56 GEWONE RECHTSMACHTEN 0 Bestaansmiddelenprogramma Gerechtskosten in criminele, correctionele en politiezaken (de kosten voor vervoer der naar de grens gebrachte vreemdelingen worden met de gerechtskosten gelijkgesteld en volgens dezelfde tarieven vereffend). Kosten van betekening der uitzettingsbesluiten. Vergoedingen in de bij artikel 447 van het Wetboek van strafvordering en in de wet op de voorlopige hechtenis voorziene gevallen. Vergoeding van schade

## 13. SERVICE PUBLIC FEDERAL INTERIEUR

## 13. FEDERALE OVERHEIDSDIENST BINNENLANDSE ZAKEN

Centre fédéral de connaissances pour la Sécurité civile

Federaal Kenniscentrum voor de Civiele Veiligheid

(en EUR)

(in EUR)

ESR		2013 Réal. Real.	2014 Réal. Real.	2015 Ajusté Aang.		SEC
990	<b>1. Solde au 1<sup>er</sup> janvier</b>	<b>2 931 984</b>	<b>2 506 877</b>	<b>2 211 488</b>	<b>1. Saldo op 1 januari</b>	<b>990</b>
	<b>2. Recettes :</b>	<b>946 540</b>	<b>1 413 551</b>	<b>1 082 475</b>	<b>2. Ontvangsten :</b>	
4610	2.1.1 En provenance du budget de l'Etat	776 000	660 000	678 000	2.1.1 Herkomstig van de staatsbegroting	4610
0810	2.3.1 Opérations internes diverses	744	25 599	2 788	2.3.1 Diverse interne verrichtingen	0810
0820	2.3.2 Compensation avec autre années de services	0	0	132 000	2.3.2 Verrekeningen met andere dienstjaren	0820
3910	2.4 Transferts de revenus provenant d'institutions de l'Union européenne	142 058	727 172	269 687	2.4 Inkomensoverdrachten van EU-instellingen	3910
3920	2.5 Transferts de revenus provenant de pays membres de l'Union européenne (pouvoirs publics)	0	0	0	2.5 Inkomensoverdrachten van lidstaten van de EU (overheden)	3920
	<b>3. Dépenses :</b>	<b>1 372 647</b>	<b>1 707 940</b>	<b>1 958 788</b>	<b>3. Uitgaven :</b>	
11	Personnel et charges sociales	220 415	235 030	271 000	Personeel en Sociale lasten	11
1221	Détachements	445 771	225 724	280 044	Detacheringen	1221
121	3.1. Frais généraux de fonctionnement payés à des secteurs autres que le secteur des administrations publiques	377 525	390 326	207 314	3.1. Algemene werkkosten vergoed aan andere sectoren dan de overheid	121
122	3.2. Frais généraux de fonctionnement payés à l'intérieur du secteur des administrations publiques	328 936	632 215	1 147 420	3.2. Algemene werkkosten vergoed binnen de overheidssector	122
0820	Compensation avec autre années de services	0	149 512	53 010	Verrekeningen met andere dienstjaren	0820
742	3.3. Acquisitions d'autre matériel	0	0	0	3.3. Verwerving overig materieel	742
	<b>4. Solde au 31 décembre (1) + (2) - (3) (*)</b>	<b>2 506 877</b>	<b>2 211 488</b>	<b>1 335 175</b>	<b>4. Saldo op 31 december (1) + (2) - (3) (*)</b>	